

**Zeitschrift:** Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

**Herausgeber:** Le messager suisse

**Band:** 32 (1986)

**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# sommaire

L'aventure de la Swatch	3
La Suisse et l'Europe des Douze	5
Rock en dialecte suisse alémanique	7
Communications officielles	9
Pages locales	11-15
Communications du Secrétariat des Suisses de l'Etranger	16
Honneur aux couleurs suisses dans les courses en haute mer	17
Mosaïque	18
Pour les 700 ans de Morges	19
Révision totale de la Constitution fédérale	20
Un pas de danse pour Stéphane Prince	23
Coin du livre	24

## Page de Couverture:

La Swatch  
Polo Hofer (Photo: Beat Krattiger)  
Le château de Morges  
(Photo: Ch. Kern)

**Editeur:**  
Secrétariat des Suisses  
de l'étranger de la NSH  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Berne 16.

PUBLICITÉ

## Conseils

dans  
l'acquisition par héritage  
et l'administration de sociétés  
anonymes en Suisse:  
planification et contrôle financiers,  
conseils juridiques et fiscaux,  
représentation de membres  
absents.



Treuhand Sven Müller  
Birkenrain 4  
CH-8634 Hombrechtikon-Zürich  
Tél. 055/42 21 21, Tlx 87 50 89 sven ch

## L'aventure de la Swatch:

# Haute technologie pour bas de gamme

Comment a pu naître dans le milieu traditionnel horloger un produit qui bouleverse toute la tradition dont il est le fruit? C'est l'aventure de la Swatch. Son histoire ressemble à une légende. Mais rien ne sort du néant et pour procréer un produit, comme dans la nature, il faut une bonne terre et une petite graine, mais aussi de l'eau et du soleil, du hasard et de la chance et l'obstination de la vie. Or donc, il était une fois le transistor...

Le 23 décembre 1947, trois ingénieurs américains réalisent une expérience qui va bouleverser les technologies de la seconde moitié du 20<sup>e</sup> siècle: ils font passer un courant entre deux électrodes d'or fixées sur un morceau de germanium. Ils avaient inventé le transistor. On pouvait désormais contrôler un flux d'électrons dans des opérations ultra-rapides, de l'ordre du millionième de seconde.

## La première montre à quartz suisse

Vingt ans plus tard, cette technologie était apprivoisée par une nouvelle génération d'horlogers qui fabriqueront entièrement, à Neuchâtel, la première montre à quartz suisse. Elle fut présentée au Concours de chronométrie de l'Observatoire de Neuchâtel, en 1967, où elle pulvérise tous les records de précision obtenus avec une montre-bracelet. Le même résultat était atteint par une montre japonaise. On entrait dès lors dans une nouvelle ère horlogère, celle des physiciens et des chimistes, qui ne parlent plus le même langage technique que les mécaniciens de l'horlogerie. L'irruption du quartz dans la montre allait banaliser ce qui faisait l'orgueil des horlogers suisses, la précision, l'apanage des grandes marques.

La banalisation de la précision arrive en même temps que la dépression économique, au milieu des années septante. Pour l'horloge-

rie traditionnelle, c'est un ouragan qui frapperà tout le monde et dont fort peu se relèveront.

Il faudra donc inventer autre chose, qui aura la forme d'une montre, qui en sera une, non plus symbole d'une longue tradition, mais symbole de son temps avec une identité unique, au parfum d'aventure, comme un point d'exclamation de la mode.

swatch+

